

HH80

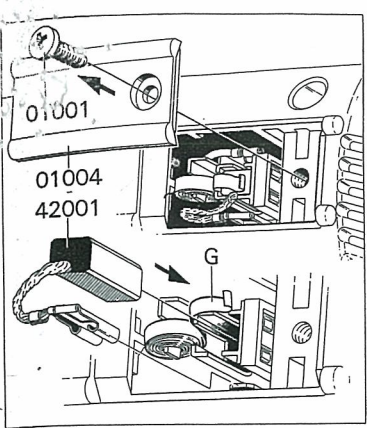
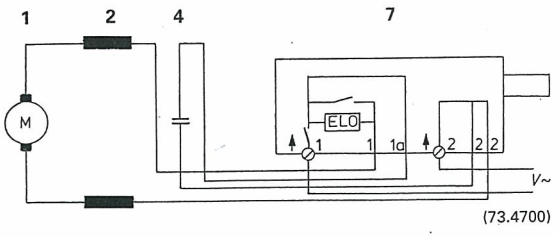
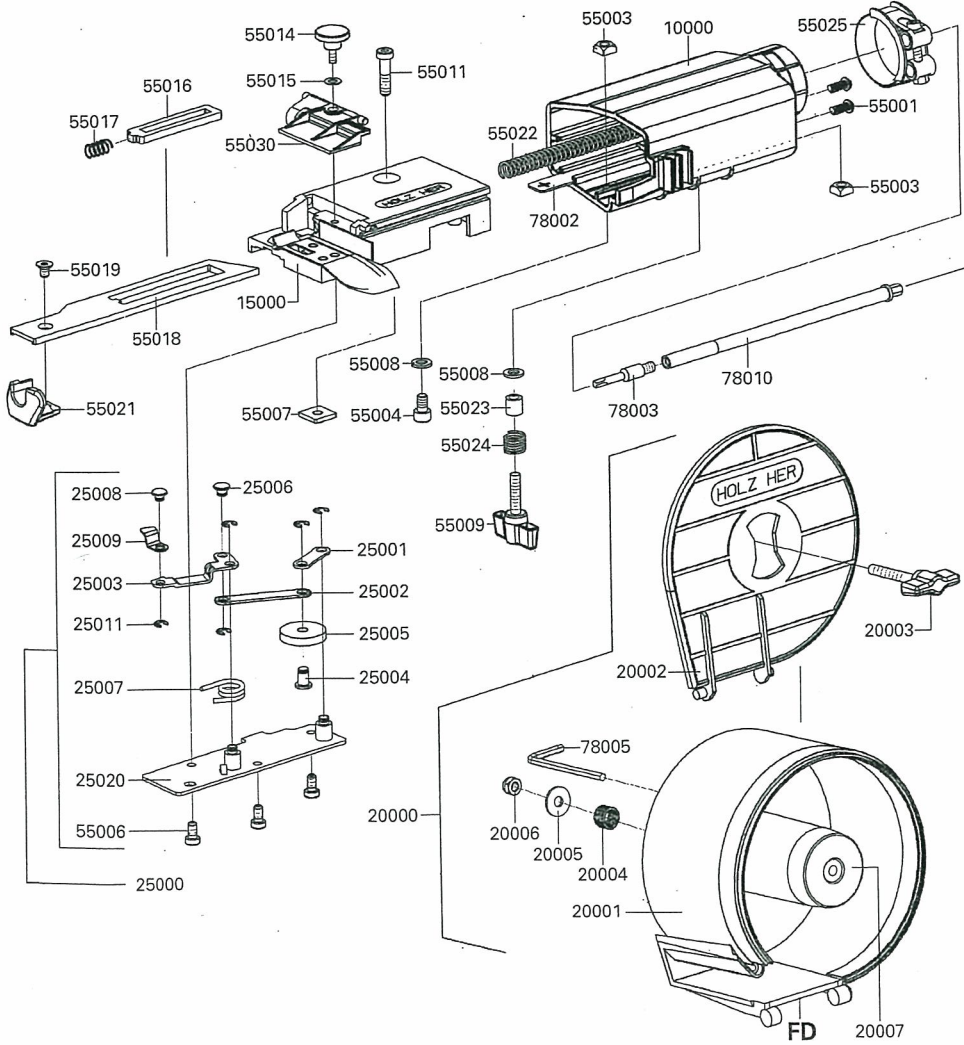
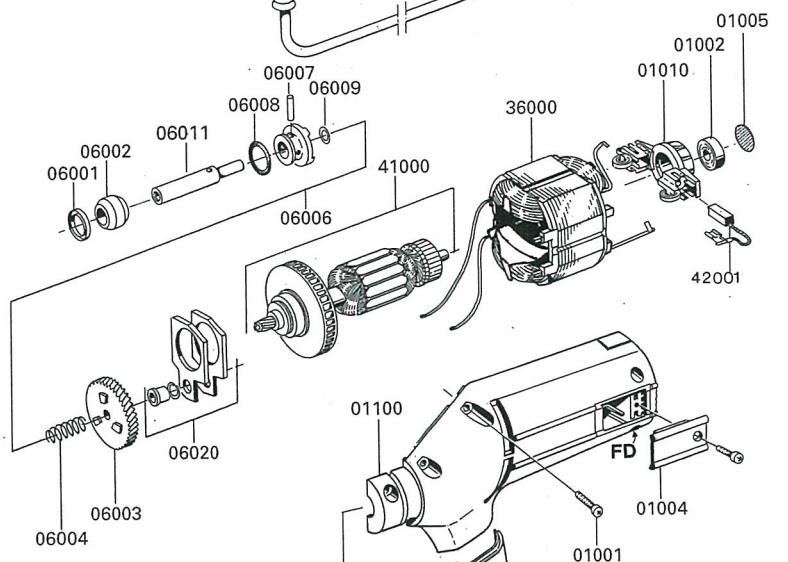
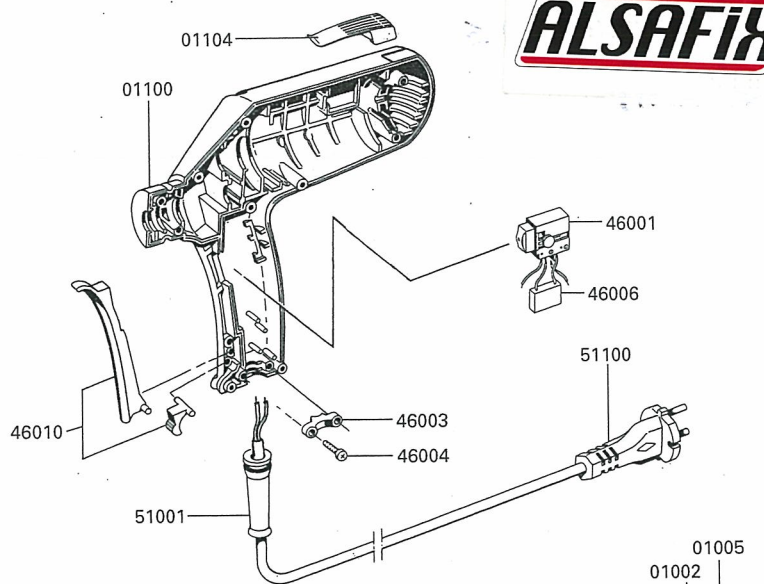


Fig./afb./kuva 7



- | | |
|---|---|
| 1 Motor-Anker
Armature
Induit du moteur | 4 Entstörkondensator
Interference suppressor
Condensateur antiparasites |
| 2 Motor-Feld
Stator winding
Bobines du stator | 7 Elektronischalter
Switch electronic
Interrupteur électronique |



Type 3338...1 VS electronic
4/01

Ersatzteilliste ab Fertigungsdatum (FD) 184

Spare Parts List from date of manufacture (FD) 184

Liste des pièces détachées à partir de la date de fabrication (FD) 184

Lista de despiece a partir de la fecha de fabricación (FD) 184

Onderdelenlijst vanaf productiedatum (FD) 184

Distinta parti di ricambio a partire dalla data di produzione (FD) 184

Reservdelslista fr.o.m. tilverkningsdatum (FD) 184

Varaosalista valmistuspäivämäärä (FD) 184 alkaen

Pos.-Nr.	Bestell-Nr. Code No. N° de cde. 3338...1	Stück Quant.	Benennung	Designation	Désignation	Abmessung Dimensions	
01001	42 9872	10	Motorgehäuse	Motor housing	Carcasse du moteur	4 x 16 - Z 607 2Z C3 DIN 625 29 x 3	
01002	42 9112	1	Linsenschraube, Sonder	Cheese-head screw, special	Vis à tête cyl., spéciale		
01003	43 2695	1	Rillenkugellager, Spezial	Ball bearing, special	Roulement à billes, spéc.		
01004	68 4848	2	O-Ring	O-ring	Joint torique		
01005	71 3589	1	Deckel	Cover	Couvercle		
01010	73 1723	1	Abdeckung	Cover	Couvercle		
01100	71 5840	1	Kohlehalterbrücke, kpl.	Brush holder bridge, cpl.	Pont porte charbon, cpl.		
			Motorgehäuse (mit Pos. 01 103, 01 104)	Motor housing (with items 01 103, 01 104)	Carcasse du moteur (avec pos. 01 103, 01 104)		
01104	72 0283	1	Gürtelklemme	Belt clip	Crochet fixation-ceinture		
			Getriebe	Gear unit	Engrenage		12 x 19 x 3
06001	44 5924	1	Wellendichtring	Rotary shaft seal	Bague à lèvres	51 Zähne/teeth/dents Graisse pour réducteur ¹⁾ 4 x 20 - A EN 28 734 18 x 3,5 7 x 13 x 0,2 DIN 988	
06002	70 4113	1	Buchse, Sonder	Bushing, special	Douille, spéciale		
06003	68 4937	1	Zahnrad, Sonder	Gear wheel, special	Roue dentée, spéciale		
06004	70 4024	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression		
*06005			18 cm ³	Getriebeschmierfett ¹⁾	Gear grease ¹⁾		
06006	70 8283	1	Kupplung	Coupling	Embrayage		
06007	43 2830	1	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindrique		
06008	70 8216	1	O-Ring	O-ring	Joint torique		
06009	43 2121	1	Pass-Scheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		
06011	68 5062	1	Spindel	Spindle	Broche filetée		
06020	68 5070	1	Lagerbrücke, komplett	Bridge plate, compl.	Support de palier, compl.		
10000	73 0065	1	Gehäuseführung	Body track	Guide de boîtier		
15000	65 9258	1	Gehäuse, komplett	Body, complete	Boîtier, compl.		
20000	64 1626	1	Magazin, komplett (mit Pos. 20 001-20 007)	Magazine, complete (with items 20 001-20 007)	Chargeur, compl. (avec pos. 20 001-20 007)	M 6 x 45	
20003	05 0245	1	Flügelschraube	Wing screw	Vis à oreilles	A 6,4 DIN 9021 M 6 DIN 985	
20004	50 4165	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression		
20005	04 1343	1	Scheibe	Washer	Rondelle		
20006	04 0738	1	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou 6-pans		
20007	64 1642	1	Scheibe	Washer	Rondelle		
25000	72 0119	1	Streifenvorschub	Strip feed	Piston d'approvisionnement		
25001	52 9508	1	Lasche	Strap	Eclisse de fixation		
25002	52 9494	1	Lasche	Strap	Eclisse de fixation		
25003	52 9516	1	Lasche, abgewinkelt	L-strap	Eclisse de fixation, en croissant		
25004	52 9451	1	Bolzen	Pin	Axe-support	4 DIN 6799	
25005	52 9389	1	Druckrolle	Thrust roller	Galet de pression		
25006	52 9478	1	Bolzen	Pin	Axe-support		
25007	52 9273	1	Drehfeder	Torsional spring	Ressort à action angulaire		
25008	52 9486	1	Bolzen	Pin	Axe-support		
25009	71 3767	1	Blattfeder	Leaf spring	Ressort à lame		
25011	04 5098	5	Sicherungsscheibe	Circlip	Bague de frein pour arbre		
25020	52 9397	1	Platte, komplett	Plate, compl.	Plaque, compl.		
36000	73 4690	1	Feldpaket	Stator	Inducteur		230 V 100-120 V
	71 5654	1					
41000	73 1709	1	Anker, komplett (mit Pos. 01 002)	Armature, compl. (with item 01 002)	Induit, compl. (avec pos. 01 002)	230V 100-120 V	
	73 2078	1					
*42001	70 7546	1	Kohlen	Carbons	Charbons	230 V 100-120 V	
	70 7538	1	Satz Kohlen	Carbon brush set	Jeu de charbon		
46001	68 5011	1	Schalteranbau	Switch assembly	Groupe interrupteur	230 V 100-120 V	
	73 2940	1	Elektronikschalter	Switch electronic	Interrupteur électronique		
46003	05 7142	1	Kabelschelle	Cable clamp	Collier de serrage	4 x 16 - Z	
46004	42 9872	2	Linsenschraube, Sonder	Cheese-head screw, special	Vis à tête cyl., spéciale		
46006	73 0834	1	Kondensator	Capacitor	Condensateur		
46010	70 3699	1	Schaltleiste, komplett	Switch rail, compl.	Rail, compl.		
			Anschluss	Connection	Branchement		
51001	73 1597	1	Knickschutz	Cord guard	Protection du câble	H 07 RN - F2x1 - 4,2 m H 07 RN - F2x1 - 4,2m 110 V H 07 RN - F2x1-4,2 240 V H 07 RN - F2x1-4,2	
51100	61 8926	1	Anschlussleitung mit Stecker	Cord with plug	Cordon avec fiche		
	61 6117	1	Anschlussleit. mit Stecker CH	Cord with plug CH	Cordon avec fiche CH		
	61 5596	1	Anschlussleit. m. Stecker U.K.	Cord with plug U.K.	Cordon avec fiche U.K.		
	73 1303	1	Anschlussleit. m. Stecker U.K.	Cord with plug U.K.	Cordon avec fiche U.K.		

Pos.-Nr.	Bestell-Nr. Code No. N° de cde. 3338...1	Stück Quant.	Benennung	Designation	Désignation	Abmessung Dimensions
			Befestigungsteile	Assembly parts	Pièces auxiliaires d'assemblage	
55001	43 2490	2	Linsenschraube, Sonder	Cheese head screw, special	Vis à tête cyl., spéciale	5 x 12 - Z
55003	42 3742	2	Vierkantmutter	Square nut	Ecrou carre	M 6 DIN 557
55004	03 3901	1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis Allen	M 6 x 10 DIN 912
55006	03 4355	3	Zylinderschraube	Allen screw	Vis Allen	M 5 x 10 DIN 6912
55007	68 4074	1	Sondermutter	Special hexagon	Ecrou spéciale	M 6
55008	04 1114	2	Scheibe	Washer	Rondelle	A 6,4 DIN 125
55009	05 0210	1	Flügelschraube	Wing screw	Vis de serrage	M 6 x 25
55011	43 3144	1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis Allen	M 6 x 25 DIN 7984
55014	71 3775	1	Rändelschraube	Knurled screw	Vis moletée	M 5 x 13
55015	04 1580	1	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	A 5 DIN 137
55016	73 0115	1	Schieber	Slide	Coulisseau	
55017	04 6930	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	
55018	73 0116	1	Tiefenanschlag	Depth stop	Butée de profondeur	
55019	43 0412	1	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée	M 5 x 8 DIN 7991
55021	52 9303	1	Fuß	Nosepiece	Pied	
	53 1235	1	Fuß ³⁾	Nosepiece ³⁾	Pied ³⁾	
55022	52 9265	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	
55023	50 4149	1	Buchse	Bushing	Douille	
55024	50 4165	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	
55025	73 0223	1	Schlauchschelle	Hose clamp	Collier de serrage	
55030	52 9427	1	Einstellplatte, komplett	Adjusting plate, complete	Plaque d'ajustage, compl.	4,5/5,0
	52 9435	1	Einstellplatte, komplett ³⁾	Adjusting plate, complete ³⁾	Plaque d'ajustage, compl. ³⁾	3,5/4,2
			Zubehör, mitgeliefert	Accessory parts	Pièces d'accessoires	
78002	69 9527	1	Schlüssel, Sonder	Special wrench	Clé spéciale	
*78003		2	Bit ²⁾	Bit ²⁾	Garniture de tournevis ²⁾	Torx
*78004		1	Bit ²⁾	Bit ²⁾	Garniture de tournevis ²⁾	Pozidriv
78005	41 5197	1	Schraubendreher, 6-kant	Allen screwdriver	Tournevis Allen	4 DIN 911
78006	04 5462	1	Schraubendreher, 6-kant ³⁾	Allen screwdriver ³⁾	Tournevis Allen ³⁾	3 DIN 911
78010	64 1685	1	Werkzeugdorn	Mandrel	Tige filetée	
	73 1695	1	Werkzeugdorn ³⁾	Mandrel ³⁾	Tige filetée ³⁾	
			Schilder	Plates	Plaques	
90001	73 4833	1	Schild, HOLZ-HER	HOLZ-HER nameplate	Plaque HOLZ-HER	
90003	73 4832	2	Hinweisschild	Indicating plate	Plaque indicatrice	
90006	73 2444	1	Schild »electronic«	Plate »electronic«	Plaque »électronique«	

*Verschleißteile, Wear-and-tear parts, Pièce d'usure

¹⁾ Pos.-Nr. 06005: Lieferbar in 250 cm³ Dosen
Available in 250 cm³ cans
Disponible en boîtes d'250 cm³
Bestell-Nr./Code No./N° de cde. 68 3868

²⁾ Siehe Tabelle Seite 2
See table page 2
Voir tableau page 2

³⁾ im Umrüstsatz enthalten (Ø 3,5/4,2 mm)
supplied as conversion kit
équipement lot de modification